

## **Zmluva o audítorskej činnosti**

uzatvorená v zmysle zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 540/2007 Z. z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

Objednávateľ: **Trnavský samosprávny kraj**  
Sídlo: Starohájska č.10  
917 01 Trnava  
IČO: 37 836 901  
DIČ: 2021628367  
Bankové spojenie: VÚB  
Číslo účtu: 2807715153/0200  
zastúpený: Ing. Tibor Mikuš, PhD. - predseda TTSK  
  
(ďalej len objednávateľ)

Dodávateľ: **TAX – AUDIT Slovensko, spol. s r. o.**  
Sídlo: Kapitulska 14  
917 01 Trnava  
zapísaný: OR OS Trnava, odd.: Sro, č. vložky: 10186/T  
IČO: 36 219 835  
DIČ: 2020162463  
IČ DPH: SK2020162463  
bankové spojenie: VÚB Trnava  
číslo účtu: 7649148-212/0200  
v zastúpení: Ing. Ružena Straková - konateľka

uzatvárajú túto zmluvu:

### **Čl. I.** **Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je vykonanie audítorských a účtovníckych služieb za rok 2011, a to:

- a) overenie účtovnej závierky TTSK za rok 2011
- b) overenie výročnej správy TTSK za rok 2011
- c) overenie ročnej konsolidovanej účtovnej závierky za rok 2011

Miestom plnenia je Trnavský samosprávny kraj, Starohájska 10, 917 01 Trnava.

Objednávateľ - verejný obstarávateľ, postupoval pri obstarávaní predmetu zmluvy podľa § 102 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov – Zadávanie zákaziek s nízkymi hodnotami..

### **Čl. II.** **Povinnosti zmluvných strán**

#### **1. Dodávateľ sa zaväzuje:**

a) Pri svojej činnosti postupovať v súlade so zákonom č. 540/2007 Z. z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, podľa medzinárodných audítorských štandardov, v súlade so všeobecnými záväznými právnymi predpismi a vnútornými predpismi.

b) Vykonať služby tak, aby zaručovali zistenie prípadných nezrovnalostí vzniknutých nesprávne uvedenými údajmi v účtovnej závierke.

c) V prípade zistenia nedostatkov, v priebehu poskytovania služieb v zmysle tejto zmluvy, vo vedení účtovníctva alebo pri spracovaní mimoriadnej účtovnej závierky informovať vedenie objednávateľa formou Listu odporúčaní.

d) Výsledkom overenia ročnej účtovnej závierky za rok 2011 za Trnavský samosprávny kraj bude predloženie Správy nezávislého audítora do 30.04.2012. Výsledkom overenia Výročnej správy za rok 2011 za Trnavský samosprávny kraj bude predloženie Správ nezávislého audítora do 31.05.2012. Výsledkom overenia ročnej konsolidovanej účtovnej závierky za rok 2011 za Trnavský samosprávny kraj bude predloženie správy nezávislého audítora do 31.12.2012. V predloženej správe treba uviesť všetky významné nedostatky pri vedení účtovníctva a v údajoch uvedených v účtovnej závierke a Výročnej správe. Dodávateľ sa zaväzuje predložiť definitívnu správu nezávislého audítora v slovenskom jazyku v počte 2 výtlačkov do 3 pracovných dní od obdržania kladného vyjadrenia k predloženému návrhu správy nezávislého audítora zo strany objednávateľa. Vydanie správy audítora nezbavuje vedenie objednávateľa zodpovednosti za dôsledky kontrol, vykonaných kompetentnými kontrolnými orgánmi.

## 2. Objednávateľ sa zaväzuje:

a) Poskytnúť dodávateľovi všetky účtovné a iné písomnosti, aj bez jeho osobitného vyzvania, potrebné k posúdeniu správnosti a preukaznosti vedenia účtovníctva, ročnej účtovnej závierky, účtovné zápisy v elektronickej podobe (v type súboru Microsoft Excel), oboznámiť ho so všetkými udalosťami a okolnosťami, ktoré môžu mať význam pre splnenie zákazky. Objednávateľ sa zaväzuje vytvoriť pracovníkom dodávateľa podmienky v svojich priestoroch pre riadny výkon ich činnosti.

b) Poskytnúť dodávateľovi potrebnú súčinnosť pri plnení jeho povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a zabezpečiť prístup k účtovným knihám, účtom a dokumentom objednávateľa za ktoréhokoľvek časové obdobie a súčasne zabezpečiť poskytnutie informácií a vysvetlení od zodpovedných pracovníkov k jednotlivým účtovným a hospodárskym operáciám. V prípade potreby poskytnúť vysvetlenia a informácie aj v písomnej forme podpísané zodpovedným pracovníkom. Potreba bude v dostatočnom predstihu oznámená zodpovednému pracovníkovi objednávateľa. Objednávateľ aj dodávateľ určili zodpovedných pracovníkov, s ktorými budú prejednávané požiadavky vyplývajúce z predmetu tejto zmluvy, ako napríklad podrobný harmonogram prác, odsúhlasovanie predkladaných návrhov správ, podoba, rozsah a termíny predkladania potrebných dokladov, písomností a vysvetlení.

Zodpovedný pracovník za objednávateľa : Ing. Oľga Palovičová  
Zodpovedný pracovník za dodávateľa : Ing. Ružena Straková

c) Umožniť účasť pracovníkov dodávateľa pri vykonávaní fyzických inventúr majetku objednávateľa. Zabezpečiť prístup do všetkých priestorov a ku všetkým aktívam objednávateľa za účelom fyzického overenia existencie účtovne vykazovaných hodnôt.

d) Zabezpečiť písomné odsúhlasenie informácií s tretími stranami, ako sú napríklad banky, obchodní partneri, právni zástupcovia, predchádzajúci audítor podľa vzorov predložených dodávateľom.

e) Zaplatiť faktúru za vykonané služby v dohodnutých lehotách (čl. IV.).

## **Čl. III.**

### **Doba plnenia – časový harmonogram**

1. Predpokladaný časový harmonogram podľa jednotlivých etáp poskytovania služieb v zmysle tejto zmluvy je nasledovný:

- |    |   |               |
|----|---|---------------|
| a) | overenie ročnej individuálnej účtovnej závierky TTSK za rok 2011  | do 30.04.2012 |
| b) | overenie výročnej správy TTSK za rok 2011                         | do 31.05.2012 |
| c) | overenie ročnej konsolidovanej účtovnej závierky TTSK za rok 2011 | do 31.12.2012 |

2. Termíny a lehoty uvedené v predchádzajúcom odseku môžu byť zmenené podľa okolností, na základe písomnej dohody uskutočnenej určenými zodpovednými pracovníkmi podľa čl. II. ods. 2 písm. b/.

#### **Čl. IV.**

##### **Ceny a fakturácia**

1. Celková cena za uskutočnené služby podľa čl. I. bola dohodnutá zmluvnými stranami podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách, zákona č. 540/2007 Z. z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu, a v súlade s výsledkami verejného obstarávania vo výške 9 980,- € bez dane z pridanej hodnoty (DPH), ku ktorej bude pripočítaná platná sadzba DPH 20 %, čo predstavuje čiastku 1 996,- €. Celková cena vrátane DPH je 11 976,- €. Cena za poskytnutú službu je konečná a nemenná, k tejto cene nie je dodávateľ oprávnený fakturovať žiadne ďalšie platby za prípadné jeho výdavky účelovo vynaložené v súvislosti s plnením dohodnutých prác v zmysle tejto zmluvy, resp. v zmysle platnej právnej úpravy

2. V prípade zmeny záväzných právnych predpisov SR je dodávateľ oprávnený upraviť vyššie uvedené ceny na aktuálne sadzby DPH.

3. Faktúry budú vystavené po zrealizovaní jednotlivých čiastkových plnení podľa čl. I. písm. a) a b) v nasledovných sumách spolu s DPH:

a) overenie ročnej individuálnej účtovnej závierky TTSK za rok 2011	6 000 €
b) overenie výročnej správy TTSK za rok 2011	600 €
c) overenie ročnej konsolidovanej účtovnej závierky TTSK za rok 2011	5 376 €

Faktúra je splatná do 60 dní od doručenia faktúry objednávateľovi.

#### **Čl. V.**

##### **Platnosť a účinnosť zmluvy**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.

2. Počas účinnosti zmluvy je každá zo zmluvných strán oprávnená jednostranne písomne odstúpiť len z dôvodu jej podstatného porušenia druhou zmluvnou stranou, ak napriek písomnému upozorneniu namietané nedostatky v primeranej lehote neodstránila. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

3. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje:

- a) porušenie povinnosti dodávateľa podľa čl. II. ods. 1 písm. a/ až d/,
- b) omeškanie dodávateľa s plnením zmluvy v dohodnutých termínoch
- c) omeškanie objednávateľa s platbou o viac ako 14 dní po lehote splatnosti.

4. V prípade odstúpenia ktorejkoľvek zo zmluvných strán podľa podmienok tejto zmluvy musí objednávateľ zaplatiť všetky služby poskytnuté ku dňu odstúpenia od zmluvy.

5. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť tiež písomnou dohodou oboch zmluvných strán alebo výpoveďou. Zmluvné strany môžu túto zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu s jedno mesačnou výpovednou dobou, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

#### **Čl. VI.**

##### **Osobitné a záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach zistených pri plnení zmluvy pred tretími osobami s výnimkou informácií, ktoré sú všeobecne známe a informácií, ktoré sú povinné zverejniť v zmysle príslušných právnych predpisov.

2. Dodávateľ nezodpovedá za škody vzniknuté objednávateľovi ak ich príčinou je oneskorené predloženie alebo nepredloženie, či nesprístupnenie dokladov a informácií potrebných k plneniu zmluvy. Právo finančných orgánov zostáva nedotknuté. Dodávateľ nezodpovedá za ústne, či písomné nepotvrdené vyjadrenia svojich pracovníkov, či spolupracovníkov a ani za ústne vyjadrenia k výsledkom svojej činnosti.

3. Použitie pracovných výsledkov dodávateľa na reklamné účely ev. na inú propagáciu je neprípustné. Všetky správy alebo iné materiály vypracované dodávateľom pre objednávateľa sa považujú za dôverné, slúžia pre internú potrebu objednávateľa a bez predchádzajúceho súhlasu dodávateľa nesmú byť poskytnuté tretím stranám. Za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje zverejňovanie údajov v rozsahu predpísanom vo všeobecne záväzných právnych predpisoch. Všetky informácie a materiály, ktoré získal dodávateľ pre účely predmetu tejto zmluvy súvisiace s objednávatelom sú majetkom dodávateľa. Objednávateľ súhlasí s uvádzaním svojho mena v rámci prezentácie potencionálnym klientom dodávateľa.

4. Pri overení účtovnej závierky sa zmluva nevzťahuje na overenie vedenia spoločnosti v otázkach šetrnosti, hospodárnosti, účelnosti, odhaľovania falšovania kníh a ostatných nepravdivostí. Zmluva sa netýka ani preverovania otázky, či boli dodržané ostatné osobitné predpisy, ako napríklad predpisy cenového, daňového práva, vzťahujúce sa k znečisťovaniu životného prostredia, obmedzenia reklamy, devízového práva.

5. Dodávateľ má právo viazať vydanie výsledku svojej činnosti na úplné splnenie jeho finančných nárokov. Pri plnení predmetných činností môže byť poskytnutie ďalších služieb podľa tejto zmluvy odmietnuté až do zaplatenia predošlých služieb.

6. Zmeny a doplnky tejto zmluvy možno uskutočniť len formou písomných dodatkov, podpísaných obidvomi zmluvnými stranami na jednej listine.

7. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.

8. Zmluvné strany súhlasia s tým, že prípadný spor, ktorý môže vzniknúť v súvislosti s touto zmluvou, bude v prvej etape riešený na úrovni štatutárnych zástupcov. Ak dohoda nebude dosiahnutá, zmluvné strany budú postupovať zákonným spôsobom a spor bude riešený cestou príslušného súdu.

9. Zmluvné strany vyhlasujú, že splnili všetky zákonné a iné podmienky potrebné pre podpísanie tejto zmluvy, že majú všetky potrebné povolenia a oprávnenia na uzatvorenie tejto zmluvy a jej plnenie.

10. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, obsah zmluvy im je zrozumiteľný a jasný a nemajú k nemu žiadne výhrady na znak čoho ju v piatich vyhotoveniach, z ktorých TTSK obdrží po troch vyhotoveniach a TAX – AUDIT Slovensko spol. s r.o. po dvoch vyhotoveniach, vlastnoručne podpisujú.

V Trnave, dňa 25.1.2012.

V Trnave, dňa 25.1.2012.

za objednávateľa :

za dodávateľa :

v.r.

v.r.

.....  
Ing. Tibor Mikuš, PhD.  
predseda TTSK

.....  
Ing. Ružena Straková  
konateľka spoločnosti